

<b>FÆRDSSELSSTYRELSEN</b>	<b>Meddelelse om køretøjers indretning og udstyr mv.</b>	<b>Dato</b> 16.11.2004	<b>Medd. nr.</b> 1840
		J. nr. 2004-5030-91	

## Nye krav til sovebusser m.v.

Det meddeles hermed, at Færdselsstyrelsen har udstedt to ændringsbekendtgørelser:

1. Bekendtgørelse om ændring af bekendtgørelse nr. 700 af 8. august 2003 om særlige krav til busser.  
Bekendtgørelsen forventes offentliggjort i Lovtidende den 26.11.2004.
2. Bekendtgørelse om ændring af bekendtgørelse om detailforskrifter for køretøjer 2004.  
Bekendtgørelsen er fritaget for offentliggørelse i Lovtidende.

Bekendtgørelserne er vedlagt denne meddelelse, og omfatter krav om:

- Sikkerhedsadskillelse – kravet omfatter alle sovebusser, men med lempeligere styrkekrav for busser fra før oktober 1999. Kravet træder i kraft den 1. februar 2005.
- Synlig hastighedsmåler – alle sovebusser er omfattet af kravet. Kravet træder i kraft den 1. februar 2005.
- Et stabiliseringssystem - ESP - som modvirker, at bussen skrider ud eller vælter. Nye turistbusser skal have ESP fra den 1. juli 2005, mens datoen for andre nye busser vil blive drøftet med branchen igen.

## Erklæring om styrke af sikkerhedsadskillelse

Fabrikanten af sikkerhedsadskillelser skal afgive en erklæring om, at adskillelserne inkl. deres fastgørelse i en konkret bus opfylder kravene i Detailforskrifter for Køretøjer.

For sovebusser, registreret 1. gang før 1. oktober 1999, kan der alternativt gives erklæring om, at adskillelserne opfylder kravene i Detailforskrifter for Køretøjer, og at fastgørelsen er forsvarlig.

Erklæringen skal medbringes under kørsel og på forlangende forevises for politiet indtil det førstkommande syn, og skal medbringes ved dette syn.

## Tyske regler

Opmærksomheden henledes på, at de nye danske regler er udarbejdet uafhængigt af, om der er eller evt. kommer et tysk forbud mod visse sovebusser.

Færdselsstyrelsen, den 16. november 2004

Ib Rasmussen

## Bekendtgørelse om ændring af bekendtgørelse om særlige krav til busser.<sup>1</sup>

### § 1

1. I bekendtgørelse nr. 700 af 8. august 2003 om særlige krav til busser, foretages følgende ændringer:

2. § 12 affattes således:

”§12. Sovebus skal være godkendt som sovebus af en synsvirksomhed.

*Stk. 2.* Sovebus skal være forsynet med en digital hastighedsmåler, der er synlig for passagererne. Hastigheden skal vises med en talstørrelse på mindst 5 cm i højden. \*)

*Stk. 3.* Når sæderne i en sovebus omdannes til liggepladser, skal der monteres sikkerhedsadskillelser foran alle liggepladser.”

### § 2

Bekendtgørelsen træder i kraft den 1. februar 2005.

*Færdselsstyrelsen, den 16. november 2004*

CARSTEN FALK HANSEN

/ Ib Rasmussen

\*) Se meddelelse 1841

---

<sup>1</sup> Bekendtgørelsens bestemmelser har som udkast været notificeret i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/34/EF (informationsproceduredirektivet) som ændret ved direktiv 98/48/EF.

## **BEKENDTGØRELSE OM ÆNDRING AF DETAILFORSKRIFTER FOR KØRETØJER 2004**

I Færdselsstyrelsens bekendtgørelse af 9. marts 2004 om detailforskrifter for køretøjers indretning og udstyr indsættes følgende nye punkter: Pkt. 1.03.356 om definition af sovebus, pkt. 4.01.002 og 4.01.023 om ESP, pkt. 9.07.356 om udgange i sovebus og pkt. 10.01.356 om indre indretning af sovebus.

### **GYLDIGHEDSOMRÅDE:**

Bekendtgørelsen gælder for køretøjer, der registreres, godkendes eller tages i brug første gang på ikrafttrædelsesdatoen eller senere.

Bestemmelserne i pkt. 4.01.023 træder først i kraft den 1. juli 2005. Bestemmelserne i pkt. 9.07.356 og pkt. 10.01.356 gælder uanset første registreringsdato.

Et hvert køretøj kan dog straks indrettes i overensstemmelse med bekendtgørelsen.

### **ÆNDRINGER:**

Ændringerne er markeret med lodret streg i højre margen.

### **IKRAFTTRÆDEN:**

Bekendtgørelsen træder i kraft den 1. februar 2005.

Færdselsstyrelsen, den 16. november 2004

*Carsten Falk Hansen*

*/Ib Rasmussen*

---

Bekendtgørelsens bestemmelser har som udkast været notificeret i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/34/EF (informationsproceduredirektivet) som ændret ved direktiv 98/48/EF.

---

Færdselsstyrelsen, j.nr. 2004-5030-91.  
Detailforskrifter for Køretøjer 2004

## **1.03 KØRETØJSARTER OG -ANVENDELSER**

### **356 SOVEBUS**

Sovebus er en personbil M<sub>2</sub> eller M<sub>3</sub> der er sådan indrettet, at alle eller nogle af passagersæderne kan omdannes til liggepladser. Sæde, hvor ryglænet kan lænes bagud indtil 45 grader, anses ikke som liggeplads.

## **4.01. STYREAPPARAT**

### **4.01.002 ESP**

(1) ESP (elektronisk stabiliseringsprogram) er et system som kan modvirke væltning og udskridning ved hjælp af afbremsning af et eller flere hjul.

### **4.01.023 PERSONBIL M<sub>3</sub>**

(1) Personbil M<sub>3</sub> skal være forsynet med ESP. Bestemmelsen gælder ikke for bus, der er indrettet med ståpladser.

## **9.07 UDGANGE I PERSONBIL M<sub>2</sub>/M<sub>3</sub> M.V.**

### **9.07.356 SOVEBUS**

- 1) For sovebus skal de respektive bestemmelser til henholdsvis personbil M<sub>2</sub> og M<sub>3</sub> også være opfyldt med sæderne omdannet til liggepladser.
- 2) Midtergangen kan dog være mindre end 400 mm bred ved de øverste køjer, såfremt
  - midtergangens bredde – såvel ved de nederste som ved de øverste køjer – er mindst 300 mm, og
  - alle vinduer ud for køjerne er nødudgangsvinduer med værktøj til at knuse glasset anbragt ved hvert vindue.

## **10.01. INDRE INDRETNING M.V.**

### **10.01.356 SOVEBUS**

- 1) Sædekonstruktionens indretning skal være forsynet med anordninger, der på en sikker måde fastholder konstruktionen, også når sæderne er omdannet til liggepladser.
- 2) Foran liggepladser skal der være anbragt sikkerhedsadskillelser, som kan hindre, at passagererne slynges frem ved hård opbremsning eller kollision.
- 3) Sikkerhedsadskillelsens overkant skal mindst have en højde over den usammenpressede sædehynde på 300 mm og skal dække hele liggepladsens bredde. Mellemlrummet mellem den usammenpressede sædehyndes overkant og sikkerhedsadskillelsens underkant må ikke overstige 70 mm.
- 4) Sikkerhedsadskillelsen skal kunne modstå en statisk fremadrettet belastning på mindst 10 kN. Prøvekraften skal påføres i en højde på 250 mm over den usammenpressede sengehyndes vandrette plan. Sikkerhedsadskillelsen skal ved afprøvningen have en vandret deformation på mindst 100 mm og højst 300 mm.
- 5) Sikkerhedsadskillelser, som er testet og godkendt i henhold til den dynamiske test i de tyske bestemmelser i § 35i, pkt. 4 i 15. Ergänzungslieferung StVZO af juni 1992, kan anses for at opfylde de konstruktive bestemmelser i pkt. 4.